



DOSIFICADOR AUTOMÁTICO INVIERNO

DOSIFICADOR AUTOMÁTICO INVIERNO 5 EFECTOS

5 EFECTOS

BACTERICIDA · FLOCULANTE
ALGICIDA · ANTICAL
REGULADOR pH



ENVASE DE COLOR LLAMATIVO
PARA SU FÁCIL LOCALIZACIÓN
DENTRO DEL AGUA

TABLETA INVERNADORA
5 EFECTOS TAMAR

2 Kg
peso total

INSTRUCCIONES INSTRUÇÕES

1 Ajustar el pH del agua entre 7,2 y 8,0.
Ajustar o pH da água entre 7,2 e 8,0.

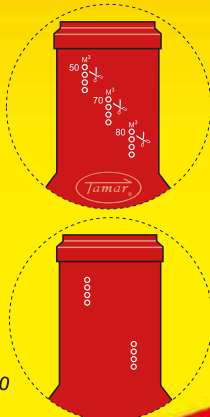
2 **TRATAMIENTO DE MANTENIMIENTO:**
Corte los botones, situados en ambos lados del dosificador, según los m3 de su piscina.
TRATAMENTO DE MANUTENÇÃO:
Corte os botões, localizados em ambos os lados do Dosificador, m3 de acordo com a sua piscina.

TRATAMIENTO DE CHOQUE:

Corte los botones situados en los laterales, además de los botones de mantenimiento correspondientes.

TRATAMENTO DE CHOQUE

Corte os botões nas laterais, juntamente com o tratamento de manutenção.



3 Introduzca la parte perforada del dosificador dentro del agua, según ilustración. La duración aproximada del Dosificador es de 6 semanas, dependiendo de las condiciones climatológicas y del agua. Cuando el Dosificador empiece a tumbarse deberá sustituirlo.

Coloque o Dosificador na água de modo que a parte mais grossa é fora da água, como ilustração. A vida útil é de 6 semanas, dependendo das condições meteorológicas e da água. Quando o Dosificador começa a se inclinar de forma significativa, ele deve ser substituído.



H272 Puede agravar un incendio: Comburente. H302 Nocivo en caso de ingestión. H319 Provoca irritación ocular grave. H335 Puede irritar las vías respiratorias. H410 Muy tóxico para los organismos acuáticos con efectos duraderos. **EUH031 En contacto con ácidos libera gases tóxicos.** P210 Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar. P271 Utilizar únicamente en exteriores o en un lugar bien ventilado. P405 Guardar bajo llave. P501 Eliminese el contenido y/o su recipiente como residuo peligroso de conformidad con lo que se establezcan las ordenanzas municipales. **RECOMENDACIONES PARA CASOS DE INTOXICACION O ACCIDENTE:** Las manifestaciones clínicas que se pueden producir en caso de exposición y/o contacto son: • De irritación a corrosión de ojos, piel, mucosas, tracto respiratorio y gastrointestinal. • Distagia, Salorrea y Vómitos (Hematemesis después de grandes ingestiones). • Edema de glotis, Neumonitis, Broncoespasmo, Edema pulmonar y Neumonía por aspiración. **Medidas básicas de actuación:** • Retire a la persona del lugar de la exposición y quite la ropa manchada o salpicada. • En contacto con los ojos, lavar con agua abundante al menos durante 15 minutos. No olvide retirar las lentillas. • En contacto con la piel, con agua abundante y jabón sin frotar. • En caso de ingestión: NO provoque el vómito. Si la persona puede tragar saliva, no se produce la tos y la ingesta es inferior a una hora, realizar enjuagues bucales con agua. • Mantenga al paciente en reposo. Conserve la temperatura corporal. • Controle la respiración. Si fuera necesario, respiración artificial. • Si la persona está inconsciente, acuéstela de lado con la cabeza más baja que el resto del cuerpo y las rodillas semiflexionadas. • Si es necesario, traslade al intoxicado a un centro sanitario, y siempre que sea posible lleve la etiqueta o el envase. **NO DEJE SOLO AL INTOXICADO EN NINGUN CASO.**

Consejos terapéuticos para médicos y personal sanitario:

• En caso de ingestión, no se recomienda vaciado gástrico, valorar la realización de endoscopia. • Contraindicaciones: Carbón activado y neutralización con ácidos o bases. • Tratamiento sintomático y de soporte.

SI SE NECESITA CONSEJO MÉDICO, MANTENGA A MANO LA ETIQUETA O EL ENVASE Y CONSULTAR AL **SERVICIO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA 91 562 04 20**

H272 Pode agravar incêndios; comburente. H302 Nocivo por ingestão. H318 Provoca lesões oculares graves. H335 Pode provocar irritação das vias respiratórias. H410 Muito tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros. **EUH031 Em contacto com ácidos liberta gases tóxicos. EUH206 Atenção! Não utilizar juntamente com outros produtos. Podem libertar-se gases perigosos (cloro).** P210 + P370 + P378 Manter afastado do calor, superfícies quentes, fumaça, chama aberta e outras fontes de ignição. Não fumar. Em caso de incêndio: para extinguir utilizar extintores de pó o CO2. P270 + P261 Evitar respirar as poeiras/fumos/gases/ névoas/vapores/ aerossóis. Não comer, beber ou fumar durante a utilização deste produto. P280 + P264 Usar luvas de protecção/roupa de protecção/protecção ocular/protecção facial. Lavar cuidadosamente após manuseamento. P403 + P233 + P102 + P405 Armazenar em local bem ventilado. Manter o recipiente bem fechado. Manter fora do alcance das crianças. Armazenar em local fechado à chave. P273 Evitar a libertação para o ambiente. P391 Recolher o produto derramado. P501 Eliminar o conteúdo/ recipiente em conformidade com os regulamentos locais.

CENTRO DE INFORMACIÓN ANTIVENENOS
808 250 143

Nº CAS: 87-90-1
Nº EINECS (CE): 201-782-8
Nº INDICE: 613-031-00-5

UN 2468

PELIGRO
PERIGO



TABLETA INVERNADORA 5 EFECTOS TAMAR

Dosificador automático de invierno, 5 Efectos en un solo producto: **Bactericida, Algicida, Floculante, Antical y Regulador de pH.** Simple, económico y cómodo sistema, especialmente diseñado para mantener el agua de la piscina durante el invierno. **COMPOSICIÓN:** Ácido tricloroisocianúrico 96.5%, sulfato de cobre 1,5%, ácido bórico 0,5%, Excipiente: csp 100%.

Uso en el agua del vaso de las piscinas

ATENCIÓN: No abrir ni manipular el recipiente. • Antes de usar el producto, léase detenidamente la etiqueta. • Cumple la Norma UNE EN 1040. Antisépticos y desinfectantes químicos. Ensayo cuantitativo de suspensión para evaluación de la actividad bactericida básica de los antisépticos y desinfectantes químicos. • No utilizar en ningún caso en presencia de bañistas. • Ventílese adecuadamente antes de entrar en el recinto (en el caso de piscinas cubiertas, spas, etc.). • La finalidad de este producto es exclusivamente el tratamiento de agua de piscinas, no pudiéndose aplicar fuera de este ámbito. • El tratamiento químico no se realizará directamente en el vaso. El agua deberá circular por los distintos procesos unitarios de tratamiento antes de pasar al vaso. En situaciones de causa justificada, el tratamiento químico se podrá realizar en el propio vaso, siempre, previo cierre del vaso y con ausencia de bañistas en el mismo, garantizando un plazo de seguridad antes de su nueva puesta en funcionamiento. • No podrán mezclarse con otros productos químicos. • El producto no se puede cambiar de envase. • Incompatible con metales, ácidos, álcalis, reductores, productos nitrogenados, sales amónicas, urea, aminos, derivados del amonio cuaternario, aceites, grasas, peróxidos, tensioactivos cationicos. Enjuague energéticamente tres veces cada envase que utilice, vertiendo el agua de lavado a la piscina.

TABLET DE INVIERNO 5 EFEITOS TAMAR

Dosificador automático flutuante, mantém comodamente a água da piscina durante o Inverno. Combina 5 Efeitos num só produto conseguindo um tratamento completo da água da piscina. **COMPOSIÇÃO:** Tricloroisocianúrico 96.5%, sulfato de cobre 1,5%, ácido bórico 0,5%, Excipiente: csp 100%. **ATENÇÃO:** Não abra ou adultere o recipiente. Enxaguar energeticamente três vezes cada recipiente que usar, vertendo a água da lavagem na piscina.

Nº Reg. 18-60-09238

TABLETA INVERNADORA 5 EFECTOS TAMAR



MADE IN SPAIN

Nº de Inscripción en el Registro de Establecimientos y Servicios Biocidas: 0916-CV

INDUSTRIAS QUÍMICAS TAMAR, S.L. B-97008502
Pol. Ind. El Bobalar, Parcela 5.
46590 Estivella - Valencia - Spain
Tel. 0034 96 262 91 17
www.quimicastamar.es





CÓMO CALCULAR LA CAPACIDAD EN METROS CÚBICOS DE LA PISCINA

Es muy importante conocer la capacidad en m3 de nuestra piscina ya que la dosificación de los productos depende siempre del volumen de agua a tratar.

Dependiendo de la forma que tenga la piscina, podrá calcular el volumen mediante las siguientes fórmulas:

Piscina rectangular

Fórmula:

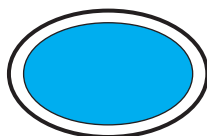
$$\text{Volumen} = \text{Ancho (m)} \times \text{Longitud (m)} \times \text{Profundidad media (m)}$$



Piscina ovalada

Fórmula:

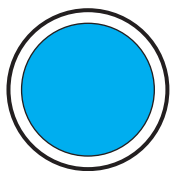
$$\text{Volumen} = \text{Ancho (m)} \times \text{Longitud (m)} \times \text{Profundidad media (m)} \times 0,785$$



Piscina circular

Fórmula:

$$\text{Volumen} = \text{Diámetro}^2 \text{ (m)} \times \text{Profundidad media (m)} \times 0,785$$



Para calcular la **profundidad media**:

Fórmula:

$$\text{Profundidad media} = \frac{\text{Profundidad máxima} + \text{Profundidad mínima}}{2}$$

PRODUCTOS DESTACADOS Y NOVEDADES TAMAR



Cloro 5 Acciones

Tableta 200 g

Tabletas multifunción de 200 g, con acción desinfectante, algicida, clarificante, regulador del pH y anti-cal. Ideal para el mantenimiento completo del agua de la piscina.



Algicida Larga Duración Efecto Abrillantador

Líquido de acción rápida y duradera, capaz de evitar la formación y desarrollo de algas en la piscina durante más tiempo.



Cloro Rápido Efecto Choque

Producto de acción rápida. Ideal para el primer tratamiento del agua, eliminando algas, microorganismos y partículas de suciedad. El resultado es un agua limpia y transparente en poco tiempo.



Cloro Grano Granulado

Cloro granulado de disolución lenta, especial para tratamientos de mantenimiento. Gracias a su mayor granulometría, permite tratamientos que requieren mayor profundidad o tiempo de disolución para eliminar las algas más persistentes.



Reguladores de pH Líquido

Productos especialmente formulado para regular eficientemente el pH de las piscinas. Para un óptimo rendimiento del cloro, el pH debe estar entre 7,8-8.



Floculante/Clarificante Líquido

Producto capaz de agrupar las partículas coloidales en suspensión facilitando su posterior eliminación en el filtrado, dejando el agua transparente y cristalina.

CÓMO MANTENER LIMPIA EL AGUA DE LA PISCINA

MANUAL BÁSICO DE MANTENIMIENTO



ESTADO CORRECTO DEL AGUA

Mediante un Kit Analizador DPD de Tamar®, compruebe los niveles de Cloro libre y pH del agua. Los niveles idóneos son los siguientes:

Cloro: Entre 0,5 y 2 ppm.

pH: Entre 7,2 y 8,0.

MANTENIMIENTO DEL pH

Recuerde que si el pH del agua de su piscina no se encuentra entre los niveles anteriores, el cloro que aporte para su mantenimiento, no realizará su función.

pH por encima de 8,0.

Los minerales disueltos en el agua, como la cal, se precipitarán de forma visible, enturbando el agua y dándole un aspecto lechoso, pudiendo obstruir el filtro, adhiriéndose a las paredes y a los accesorios de la piscina.

Añadir: Reductor de pH Tamar®

pH por debajo de 7,2.

El agua será corrosiva, produciendo irritaciones en los ojos y mucosas nasales, pudiendo llegar a oxidar las partes metálicas.

Añadir: Incrementador de pH Tamar®

CLORACIÓN

Preparación piscina o tratamientos de choque.

Para acondicionar el agua de la piscina al verano, después del período invernal o con la piscina recién llenada, es necesario realizar un tratamiento de choque. Este tratamiento de choque también le servirá para recuperar aguas verdes y deterioradas.

Añadir: Cloro choque grano Tamar®

1,5 kg/50 m³

Tratamiento de mantenimiento.

Recuerde que cada piscina tiene unas necesidades y que por tanto debe ajustar las dosis hasta conseguir el nivel óptimo de cloro y pH. Para un tratamiento de mantenimiento completo seguir la siguiente dosificación:

Diaria: Cloro grano Tamar®

150 g/50 m³

Semanal: Cloro 5 acciones T200g Tamar®

2-3 Tabletas/50 m³

- En caso de piscinas muy frecuentadas, tormentas o temperaturas altas, aumentar la dosificación de cloro.
- Realizar la cloración después de haber regulado el nivel de pH del agua de la piscina.

TRATAMIENTO DE ANOMALÍAS

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
Agua verde. Paredes resbaladizas.	Proliferación de algas debido a un tratamiento insuficiente de cloro. Nivel bajo de cloro libre.	- Regular el pH entre 7,2 y 8,0 con Reductor/Incrementador de pH Tamar® . - Hacer tratamiento de choque con Cloro Choque Tamar® . Esperar que el nivel de cloro baje al nivel óptimo, entre 0,5 y 2 ppm. - Añadir Floculante Tamar® y pasar el limpiafondos. - Aumentar la dosis diaria de Cloro y Antialgas.
Agua turbia, blanquecina. Manchas blancas en las paredes y accesorios.	pH básico superior a 8,0. Materias en suspensión.	- Ajustar el pH entre 7,2 y 8,0 con Reductor de pH Tamar® . - Añadir Floculante Tamar® y pasar el limpiafondos.
Agua marrón. Los accesorios se oxidan.	pH inferior a 7,2. Presencia de hierro, cobre y manganeso en el agua.	- Ajustar el pH entre 7,2 y 8,0 con Incrementador de pH Tamar® . - Hacer tratamiento de choque con Cloro Choque Tamar® . Esperar que el nivel de cloro baje al nivel óptimo entre 0,5 y 2 ppm - Añadir Floculante Tamar® y pasar el limpiafondos.
Espuma.	Concentración excesiva de algicida. Desperdicios orgánicos en el agua.	- Vaciar parte del agua de la piscina y rellenar con agua nueva. - Regular el pH entre 7,2 y 8,0 con Incrementador/ Reductor de pH Tamar® . - Añadir Cloro Choque Tamar® , con el equipo de filtración en recirculación. - Añadir Algicida Larga Duración Efecto Abrillantador Tamar® .
El agua irrita los ojos y la piel. Desprende un olor desagradable a cloro.	Existencia de cloraminas y un nivel bajo de Cloro libre .	- Regular el pH entre 7,2 y 8,0 con Incrementador/ Reductor de pH Tamar® . - Hacer tratamiento de choque con Cloro Choque Tamar® . Esperar que el nivel de cloro baje al nivel óptimo entre 0,5 y 2 ppm y aplicar el tratamiento de mantenimiento habitual.
El agua irrita los ojos, blanquea los tejidos y cabellos.	Exceso de Cloro libre. Dosis superiores a las necesarias.	- Disminuya la dosis diaria de Cloro hasta alcanzar un nivel entre 0,5 y 2 ppm.